

astrea⁺ bulletin

VIE ET SANTÉ



Conseils de voyage

Du contrôle vaccinal à la trousse de secours

Prurit

Le besoin silencieux de se gratter

Entretien avec le CEO

Dominik Hauser, Hänseler SA

La communication non violente

Le pouvoir est dans le mot

Le gel indispensable pour votre pharmacie de voyage !

Soutien publicitaire dès juin 2026

Pour assurer notre succès commun, nous allons également promouvoir vos ventes cette année par le biais d'activités POS, d'annonces imprimées dans divers magazines, de publicités sur écran dans les pharmacies, les drogueries et les transports publics, de bannières publicitaires en ligne, d'échantillons gratuits et de décorations de vitrine.



Leucen®

Gel d'acétate d'alumine

Gel refroidissant bienfaisant contenant de l'acétate d'alumine, de la camomille, de l'arnica et du dexpanthénol.



Leucen® Pic Patch KIDS

Refroidit la peau et apaise les rougeurs et les irritations. Contient de la vigne, de la lavande et du calendula. Pour les enfants dès 3 ans.



Nouveau!

Autocollants avec d'adorables motifs animaliers lors de piqûres d'insectes.





Chère lectrice, cher lecteur

Dans à peine 5 semaines, les vacances scolaires débuteront dans de nombreux cantons. Quiconque souhaite voyager devrait s'informer à temps des mesures de précaution à prendre durant le trajet et sur le lieu de destination, afin de pouvoir profiter de ses vacances en pleine santé. C'est l'objet de notre contribution dans la série «Prêt pour l'entretien client». Dès la page 6, vous découvrirez les pathologies contre lesquelles vous devriez vous protéger lors de destinations de voyage spécifiques. Un conseil aux voyageurs en pharmacie permet de clarifier les mesures à adopter. De plus, les clientes et clients apprennent comment composer de manière optimale leur pharmacie de voyage.

Nous communiquons principalement par les mots. Peu de gens ont conscience de l'instrument puissant qu'ils constituent, permettant de manipuler, de blesser et de détruire. Ce qui caractérise un langage agressif et comment vous pouvez communiquer sans violence, vous le découvrirez dans notre article dès la page 11.

Si vous ressentez le besoin d'agir, c'est une pulsion similaire à celle de se gratter lorsque la peau démange. Les démangeaisons ne sont pas toujours anodines et ne cessent pas systématiquement avec le grattage. Le prurit chronique est un symptôme de nombreuses pathologies. Lisez notre article détaillé à ce sujet dès la page 29, traitant également des facteurs de risque et des options thérapeutiques.

Je vous souhaite une lecture enrichissante.

Jürg Lendenmann

Rédacteur



IMPRESSUM

Édition

Healthcare Consulting Group SA
Siège Social: Baarerstrasse 112,
6300 Zug
Adresse postale: Hauptstrasse 10,
5613 Meisterschwanden
+41 41 769 31 31, info@hcg-ag.ch,
astrea-bulletin.ch

Direction de l'édition

Martin Bürki

Rédaction

Jürg Lendenmann

Textes de cette édition:

Martin Bürki, Klaus Duffner, Justine Kaigre, Jürg Lendenmann, Monika Lenzer, Corinna Mühlhausen, Fabrice Müller, Martin Saurer, Christiane Schittny, Alexander Vögtli

Traduction

Camille Rochat

Publicité

Thomas Schwabe, +41 79 247 66 92
thomas.schwabe@hcg-ag.ch
Martin Bürki, +41 79 815 14 62
martin.buerki@hcg-ag.ch

Tirage total

11 000 exemplaires
ISSN 2813-9259

Édition

6 - juin 2026

Mise en page

Freiraum Werbeagentur AG,
Medienfabrik GmbH

Production

Kromer Print AG

L'entreprise SA vous informe

Tous les articles précédés de ce bandeau et du nom de la société, ainsi que les tendances du marché, sont des informations sur le marché. L'entreprise concernée assume la responsabilité du contenu de ces textes, images et informations.

Copyright

Tous les textes et illustrations sont protégés par la loi sur le droit d'auteur. La réimpression, l'intégration à des services en ligne et la reproduction des contenus rédactionnels, y compris leur sauvegarde et leur utilisation sur des supports de données optiques ou électroniques, ne sont autorisées qu'avec l'accord écrit de Healthcare Consulting Group SA.

imprimé en
suisse



**Vous n'avez pas plus simple,
comme méthode?**

AVEC
EXTRAIT D'ÉCORCE
DE PIN



**Soutien
publicitaire
à partir de
juin 2026**

PINUS[®]
PYGENOL[®]



* médicament
** produit cosmétique

Soulage en cas de troubles veineux

- ✓ médicament phytothérapeutique à base d'extrait d'écorce de pin
- ✓ en cas de congestions veineuses et de varices
- ✓ en cas de congestions et de sensations de lourdeur dans les jambes
- ✓ renforce et protège les vaisseaux sanguins

En vente libre en pharmacie et en droguerie. Disponible en boîte de 40 ou de 120 comprimés (médicament classé dans la liste D). Pour que le traitement de vos jambes fatiguées soit plus rapide et plus efficace, nous vous recommandons d'utiliser parallèlement en application externe le gel, la lotion ou le spray rafraîchissant Pinus[®] Pygenol[®] (produits cosmétiques).

Dans votre intérêt comme dans le nôtre, nous vous aiderons cette année encore à stimuler les ventes des produits Pinus[®] Pygenol[®]. Nous lancerons ainsi une campagne en juin 2026. Celle-ci comprendra la publication d'annonces dans diverses revues et de bannières en ligne, la décoration de vitrines et l'organisation de différentes activités dans les points de vente.



6



11



16



29

PharmacieExtra

- 6 Prêt pour l'entretien client
Médecine des voyages
- 9 Rubrique «Baromètre des tendances»
Psychodermatologie
- 11 Le pouvoir est dans le mot
La communication non violente
- 14 Poisons
Mercure - «l'argent» liquide
- 16 Plantes médicinales
Tussilage
- 17 Rubrique «Complémentaire»
L'homéopathie moderne: entre les
exigences de fabrication et la tradition

Personnes

- 19 «Il a rapproché les étoiles»
Joseph von Fraunhofer
- 22 Série: Entretien avec le CEO
Entretien avec Dr Dominik Hauser, Hänseler SA

Savoir

- 24 Le saviez-vous?
- 29 Pourquoi la peau démange
Prurit
- 32 Progrès de la technologie ultrasonore
Mini-appareils d'échographie
- 34 Savoir en bref

**Prochaine édition astreaBULLETIN:
1^{ère} juillet 2026**



Prêt pour l'entretien client

Médecine des voyages

Voyager est merveilleux, mais comporte toujours des risques pour la santé, tels que la contraction d'une maladie infectieuse grave, des accidents ou des pathologies diverses. Dans notre nouvel article, vous trouverez des conseils utiles pour le conseil à la clientèle.

TEXTE: DR ALEXANDER VÖGTLI, PHARMACIEN

Voyager est merveilleux. Cela procure détente, plaisir et permet de découvrir d'autres cultures et paysages. Nous rencontrons de nouvelles personnes et vivons des moments forts sur le plan culinaire. Cependant, chaque voyage représente aussi un risque pour sa propre santé et celle de ses compagnons de route. Dans le pire des cas, l'issue peut être fatale. C'est pourquoi il est important de prendre les mesures de précaution nécessaires.

«Better safe than sorry»

Dans les pays lointains circulent des maladies infectieuses auxquelles notre système immunitaire n'est pas habitué ou contre lesquelles nous ne sommes pas vaccinés. Il s'agit par exemple du paludisme, de la dengue, du chikungunya, de la rage, des mpox et de la typhoïde. Il faut également penser aux infections sexuellement transmissibles.

Comme il existe une période asymptomatique entre l'infection et l'apparition des symptômes, appelée période d'incubation, une maladie peut se manifester des jours ou des semaines après un séjour à l'étranger. Cet aspect doit être pris en compte lors de l'anamnèse.

Pharmacie de voyage

Une prise en charge médicale suffisante et de haute qualité n'est pas garantie dans toutes les destinations. Cela peut aussi concerner la Suisse, si l'on pense au camping sauvage ou à des randonnées dans un mayen. De même, dans un complexe de vacances méditerranéen excentré durant l'été, la pharmacie ou le cabinet médical le plus proche peut se trouver à des kilomètres. À cela s'ajoutent des problèmes de communication linguistique et l'indisponibilité de certains médicaments à l'étranger. Par

conséquent, une pharmacie de voyage peut être recommandée pour chaque déplacement. Des listes de contrôle utiles et complètes sont disponibles pour le conseil individuel. La pharmacie de voyage doit être adaptée à la destination, aux clients et à la durée du séjour. Il convient de toujours attirer l'attention sur le fait que les médicaments du traitement habituel ne doivent pas être oubliés. Les pharmacies des destinations de vacances constatent presque chaque jour que des clients demandent des médicaments oubliés. Les formes galéniques solides comme les comprimés sont particulièrement adaptées, car elles sont moins sensibles aux variations de température.

Vaccinations

En pharmacie, vous pouvez clarifier pour les clients quelles vaccinations sont nécessaires pour la destination choisie. Il existe pour cela des applications en ligne appropriées où la destination est indiquée et les recommandations actuelles peuvent être consultées. L'exploitation de Tropimed cessera au 31.12.2026. Une alternative de qualité, gratuite dans sa version de base, est HealthyTravel (www.healthytravel.ch/fr). Parallèlement, il faut vérifier avec le carnet de vaccination si les vaccins existants sont encore valables ou s'ils doivent être rappelés.

Les vaccinations manquantes peuvent être complétées ou rattrapées directement en pharmacie, au cabinet médical ou dans des centres de médecine des voyages.



Le conseil en vaccination en pharmacie aide à minimiser précocement les risques pour la santé.

PERNATON®

Prêt(e) pour la prochaine étape ?

Reste en mouvement. Avec la force de la nature.

POUR LES ARTICULATIONS ET LES MUSCLES.

NOUVEAU



Développé &
fabriqué en Suisse



Qu'est-ce que **KALEIDON** TRIBIOTIC+?

Eh bien, demandez à vos intestins!

LES COMPRENDRE N'EST PAS SI COMPLIQUÉ.

Les intestins grouillent de milliards de cellules immunitaires: ils ne sont donc pas seulement un organe digestif, mais aussi un «organe immunitaire» important¹.

KALEIDON TRIBIOTIC+ associe le zinc, qui est absorbé dans l'intestin, à notre levure unique[#]. Le zinc est un oligo-élément essentiel qui contribue à une fonction normale du système immunitaire et à un métabolisme normal des macronutriments.



kaleidon-tribiotic.ch

¹ 1 gélule par jour. Les compléments alimentaires ne remplacent pas une alimentation équilibrée et variée et un mode de vie sain.

[#] *Kluyveromyces marxianus fragilis* B0399, 1: B. M. Bröker et B. Fleischer, Grundwissen Immunologie, 5e édition, Springer Spektrum. https://doi.org/10.1007/978-3-662-66424-7_1



Les comprimés sont particulièrement adaptés aux voyages car ils sont moins sensibles à la température.

Prévention et traitement médicamenteux

La prophylaxie médicamenteuse ou le traitement d'urgence par médicaments constituent une alternative ou un complément aux vaccinations. C'est une pratique courante, surtout pour le paludisme, par exemple avec la combinaison fixe atovaquone/proguanil (Malarone®, générique), qui convient aux deux indications. Les comprimés doivent être pris avec du lait ou un repas. Si des vomissements surviennent dans l'heure qui suit, la prise doit être répétée. La méfloquine (Lariam®, générique) est aujourd'hui moins utilisée en raison d'effets indésirables incluant des idées suicidaires. D'autres exemples incluent les antibiotiques contre les maladies infectieuses ainsi que les probiotiques contre la diarrhée du voyageur.

Thrombose liée aux voyages aériens

La thrombose liée aux voyages aériens désigne une thrombose veineuse profonde qui survient en raison d'une immobilisation prolongée dans l'avion. Un caillot sanguin bloque alors les grandes veines des jambes ou du bassin. Les symptômes typiques sont des douleurs dans les jambes, des gonflements, une sensation de chaleur et des colorations cutanées. Les personnes présentant des facteurs de risque sont menacées. Ceux-ci incluent notamment l'hormonothérapie, le tabagisme, l'âge, la grossesse, les blessures, les interventions chirurgicales, les fractures et les antécédents de thrombose veineuse. Notez que l'acide acétylsalicylique (Aspirin®, générique) ne convient pas pour la prévention! Les héparines de bas poids moléculaire ou les inhibiteurs du facteur Xa comme le rivaroxaban sont fréquemment utilisés. Ils doivent être prescrits par un médecin en raison du risque hémorragique. En pharmacie, vous pouvez en complément recommander des bas de compression de voyage.

Documents

Enfin, attirez l'attention des clients sur les documents et cartes à emporter durant un voyage. Cela est aujourd'hui partiellement possible sous forme numérique. Il s'agit des ordonnances médicales, du passeport allergique, du carnet de vaccination, de la carte d'assurance-maladie, d'autres attestations d'assurance, du plan de médication et des numéros d'urgence. <

Le pharmacien **Dr Alexander Vöggtli** travaille dans la pharmacie de Disentis/Mustér, dans les Grisons. Il est le fondateur et l'auteur de PharmaWiki, le lexique de référence sur les médicaments en Suisse. Il y recueille l'ensemble des connaissances pharmaceutiques et les met gratuitement à disposition.

BAROMÈTRE DES TENDANCES

Psychodermatologie

De plus en plus de personnes dans le monde se sentent stressées. Selon une étude du groupe Unilever, ce chiffre s'élève à 69 % (Wunderman Thompson, 2025). Ce constat n'est pas nouveau. Ce qui est plus surprenant, c'est qu'une proportion encore plus élevée de personnes interrogées, à savoir 72 %, voient un lien entre leur niveau de stress personnel et l'état de leur peau. À cet égard, les patientes et les patients semblent déjà plus avancés que le corps médical. Une méta-analyse, publiée par des chercheurs de la Central Michigan University en 2024, indique que la psychodermatologie, qui étudie précisément ces corrélations, ne bénéficie pas encore d'une grande attention de la part des dermatologues. Il est donc réjouissant que les entreprises cosmétiques fassent progresser cette tendance par le développement de nouveaux produits et par une communication sur l'importance des rituels de soins pour l'unité du corps, de l'esprit et de l'âme.

*Outre les grands acteurs de la branche, ce sont de jeunes entreprises qui se tournent vers la psychodermatologie. Stephanie Lee, par exemple, fondatrice de «Selfmade», qualifie sa marque de soins comme «the first emotionally intelligent personal care brand with psychodermatology and emotional wellbeing as score pillars». La marque de cosmétiques japonaise Tatcha estime également que ses produits apportent une contribution importante à la santé mentale. Les responsables souhaitent avant tout aider à simplifier la vie des gens – et ne pas voir les soins cutanés perçus comme un facteur de stress supplémentaire, ce qui est le cas pour près de 50 % des personnes selon leurs conclusions. Il est donc temps de réduire la pression liée à ce sujet, ce qui peut se faire d'une part avec des produits tels que ceux de Tatcha (au Japon, **hinou dokon** signifie: «la peau et l'esprit ont la même racine») ou, d'autre part, par l'application de crèmes dermiques très simples – on trouve pour cela d'excellents produits en pharmacie...*

Corinna Mühlhausen



hydra derm

Hydratation intense pour un aspect radieux, éclatant de santé et un teint frais. Aussi pour la peau sensible.

Les produits hydraderm hydratent la peau avec un effet intense et durable. Grâce au complexe de biostimulateurs de Louis Widmer et à d'autres substances actives hautement efficaces, les textures légères estompent les ridules tout en soignant et protégeant la peau de manière optimale.

Compétence dermatologique. Excellence cosmétique. Depuis 1960.

Plus de détails



NOUVEAU
DESIGN
FORMULE
ÉPROUVÉE

Le pouvoir est dans le mot

La communication non violente Les mots sont bien plus qu'un simple assemblage de lettres. Dans la communication, ils constituent un instrument puissant capable de manipuler, de blesser et de détruire. La communication non violente, fondée sur le respect et la considération, s'inscrit comme une contre-tendance à cette dynamique. L'intérêt pour ce mode de communication est en pleine croissance.



TEXTE: FABRICE MÜLLER

Marshall Rosenberg, concepteur de la communication non violente et médiateur de conflits international originaire de l'Ohio (USA), qualifie le langage agressif de «langage de loup». Ce dernier se caracté-

rise par l'analyse («Si tu avais respecté cela...»), la critique («C'est faux, on fait comme ça»), les interprétations («Tu fais ça parce que...»), les jugements («Tu es intelligent, paresseux, tu as raison, tort»), les menaces de sanctions («Si tu ne fais pas ça tout de suite, alors...») et l'autosatisfaction.

Communication violente	Communication non violente
Tu arrives tout le temps en retard.	Tu es arrivé à l'école lundi matin 20 minutes après le début des cours et jeudi matin 15 minutes après.
Je veux que tu ne sois plus tout le temps parti.	J'aimerais passer une soirée par semaine avec toi et échanger lors d'une discussion.
Je suis frustré parce que tu as mis tout ce désordre ici.	Je suis frustré parce que j'ai besoin d'ordre pour pouvoir effectuer mon travail avec plaisir.
Tu laisses toujours traîner tes affaires dans l'appartement et c'est moi qui dois tout ranger. Tu te moques du désordre qu'il y a ici.	Je vois que tu as laissé tes vêtements sales sur le sol. Cela m'agace car je ne me sens bien que si l'appartement est propre. Peux-tu s'il te plaît mettre ton linge sale dans le panier à linge.
Je suis énervé parce que tu ne m'as encore rien dit pour le rendez-vous.	Je suis énervé car je souhaite planifier mon temps de manière judicieuse.

«Je constate aujourd'hui un manque étonnant de conscience et de sensibilité à l'égard de la communication et de son potentiel de violence», déclare Marco Ronzani, consultant international en développement organisationnel axé sur les solutions, en gestion de conflits et en communication coopérative. Chargé de cours en techniques de négociation et médiation à la Faculté de droit de l'Université de Bâle, il anime des séminaires sur la communication non violente et orientée vers les solutions, une évolution de l'approche de Rosenberg. La violence dans la communication peut être constatée dans tous les domaines de la vie, précise Marco Ronzani. Ce constat est partagé par l'expert en communication Marcus Knill, d'Uhwiesen. «Fondamentalement, la communication politique est devenue plus martiale. Cependant, lorsque le respect envers l'adversaire se perd totalement, cela devient dangereux», prévient Marcus Knill.



Communication non violente selon Marshall Rosenberg.

Distanciation et aliénation comme conséquences

Quel est l'impact d'une communication empreinte de violence sur un entretien ou une relation? «Les formulations qui jugent ou condamnent créent une distance et peuvent détruire le lien, qui est la base de toute relation constructive», explique Marco Ronzani. De même, le manque de perception des besoins de l'interlocuteur mène à une rupture. «La manière dont on s'exprime et ce que l'on attend de l'autre personne sont déterminants. Des formulations irrespectueuses et exigeantes entraînent généralement une distanciation et une aliénation entre les individus», détaille Marco Ronzani. Selon les principes de la communication non violente, les exigences, les accusations, les critiques, les reproches et la majeure partie du langage agressif sont des «souhaits déguisés». Parce que nous n'avons pas appris à demander correctement, à exprimer nos désirs de manière constructive et acceptable, nous avons recours à un langage agressif. «Nous pensons ne pouvoir atteindre nos objectifs que par la pression, la contrainte et la manipulation», décrit Marco Ronzani, évoquant un manque de compétences communicationnelles. Pourtant, cela pourrait être simple: la probabilité qu'un souhait soit exaucé augmente s'il est présenté sans accusation, reproche, critique ou autre mot blessant.

Observer au lieu de juger

Marshall Rosenberg a développé une méthode pour améliorer le flux de communication entre les êtres humains dans tous les aspects de la vie. Comme l'indique Marco Ronzani, la communication non violente selon Rosenberg est plus qu'une simple méthode de communication, elle peut être comprise comme un processus profond de développement personnel menant à une attitude empathique globale envers soi-même et envers autrui. La communication non violente se distingue notamment par le fait qu'elle observe au lieu de juger, perçoit et nomme les sentiments, prend les besoins au sérieux



La probabilité qu'un souhait soit exaucé augmente s'il est présenté sans accusation, reproche, critique ou autre mot blessant.

et exprime, sur la base de ces besoins, des demandes claires et réalisables plutôt que des exigences. «Celui qui communique sur son observation et le sentiment ressenti au lieu de porter un jugement s'approche de son interlocuteur avec empathie», affirme Marco Ronzani. Cela crée une plus grande connexion aux niveaux émotionnel et cognitif. Cela augmente massivement les chances d'atteindre ses propres objectifs avec autrui et de réussir socialement.

Assumer la responsabilité de son langage

«Chaque personne peut communiquer de manière non violente», déclare Marco Ronzani. En effet: «nous possédons tous la capacité d'observer sans préjugés, de percevoir les sentiments et les besoins, et de développer des solutions adaptées à toutes les parties prenantes. Par la communication non violente et axée sur les solutions, nous assumons la responsabilité de notre langage», plaide le médiateur pour cette forme de communication qu'il juge par ailleurs contagieuse. Avec sa culture du consensus et sa diversité linguistique, la Suisse offre un terrain fertile pour cette communication. C'est d'ailleurs ce qu'avait noté Marshall Rosenberg, qui a vécu en Suisse durant plusieurs années avant de s'éteindre en 2015.



Conseil de lecture

Marshall B. Rosenberg
Les mots sont des fenêtres (ou des murs)

Introduction à la Communication NonViolente
Éditions Jouvence, 308 pages,
ISBN 978-2-88953-894-2,
CHF 28.90

Effet suggestif

Selon Marcus Knill, une connaissance importante de la rhétorique est que les mots sont plus efficaces lorsqu'ils sont couplés à une image. «La force et l'effet suggestif des images sont souvent plus durables que le mot abstrait seul. Les mots peuvent influencer les individus, exercer un pouvoir; les mots ont mené aux croisades et aux guerres de religion.»

En fin de compte, il s'agit de dire le mot juste au moment opportun. <

Fabrice Müller travaille depuis 25 ans comme journaliste indépendant pour divers médias dans les domaines de la santé, de la nature, du tourisme, de la famille, de l'économie ainsi que du bâtiment et de l'habitat. Il est en outre rédacteur de la revue associative vitaswiss ainsi que copropriétaire et rédacteur en chef du mensuel JAZZTIME.

Liens conseils:

www.ronzani.ch | www.rhetorik.ch | www.knill.com

Sources:

www.angela-dietz.de | www.tags.ch
www.gewaltfrei-kommunizieren.de
www.zeitzuleben.de/gewaltfreie-kommunikation

Conseil produit

Brûlure et rougeur des yeux?

Similasan Yeux enflammés (N) soulage en cas de rougeur et de sensation de brûlure dans les yeux et en cas d'irritation de la conjonctive grâce au complexe aux 3 substances actives à base d'Euphrasia, de Belladonna et de Hepar sulfuris.



Similasan Yeux enflammés / Similasan Yeux enflammés N (pharmacode: 4919757 / 7853274)

C: Belladonna D6, Euphrasia 3c D6, Hepar sulfuris D12. **I:** Yeux enflammés, rouges. Inflammations du bord des paupières. Sensations de brûlures dans les yeux. **P:** 1 à 2 gouttes dans chaque oeil une à plusieurs fois par jour, au maximum 1 à 2 gouttes par oeil 10 fois par jour. **PE:** Utiliser uniquement sur prescription médicale chez les nourrissons et les enfants jusqu'à 6 ans. Pour les nourrissons et les enfants en bas âge, il convient d'utiliser les monodoses sans agents conservateurs. En cas d'opacification du cristallin (cataracte) ou de glaucome, utiliser uniquement après diagnostic médical. Ne doit pas être utilisé en cas d'hypersensibilité connue à l'un des excipients utilisés. **ES:** Des réactions allergiques telles que démangeaisons, sensations de brûlure et rougeurs des yeux ont été observées dans des cas isolés. E: Flacon de 10 ml / 20 monodoses de 0,40 ml. **Liste D. T&S Eye Care Management SA, 6060 Sarnen.** Vous trouverez de plus amples informations sur www.swissmedicinfo.ch

Similasan AG
8916 Jonen
similasan.swiss



Poisons

Mercure – «l'argent» liquide

Aux côtés de l'or, de l'argent, du cuivre, du plomb, de l'étain et du fer, le mercure fait partie des sept métaux classiques connus dès l'Antiquité. Durant cette longue période, de nombreuses victimes ont succombé pour avoir sous-estimé sa toxicité et sa dangerosité.

TEXTE: MONIKA LENZER

Le mercure (Hg) possède le numéro atomique 80 dans le tableau périodique et se distingue par une particularité. C'est le seul métal liquide à température ambiante – il ne se solidifie en métal ferme qu'à partir de -39°C . De plus, il présente un coefficient de dilatation thermique très élevé – c'est en raison de cette propriété qu'il était autrefois utilisé dans les thermomètres conventionnels à capillaire.

Sites historiques

Dans la nature, le mercure se présente le plus souvent sous forme liée, notamment dans le cinabre (HgS), un minerai rouge vif. Dès l'Antiquité, le naturaliste grec Théophraste (372–287 av. J.-C.) décrivait comment le mercure pouvait être obtenu par trituration du cinabre avec du vinaigre dans un mortier en bronze. Pendant plus de 2000 ans, Almadén en Espagne fut un site d'extraction majeur, qui n'a été fermé qu'en 2003. Ce site a été transformé en musée et figure aujourd'hui au patrimoine mondial de l'UNESCO. Le complexe funéraire du premier empereur de Chine (259–210 av. J.-C.) fait également partie du patrimoine mondial de l'UNESCO – il est gardé à l'extérieur par

une armée de terre cuite composée de milliers de figures en argile de taille humaine. À ce jour, personne n'a osé pénétrer à l'intérieur – car celui-ci recèlerait d'immenses fleuves de mercure toxique.

Vapeurs nocives

Le minerai doit être traité pour obtenir du mercure pur. Cependant, ce processus libère des vapeurs de mercure toxiques qui sont très facilement absorbées par les poumons. Dans l'organisme, le mercure interagit alors principalement avec les groupes SH libres des protéines et des enzymes. Une victime célèbre est le roi d'Angleterre Charles II, qui réalisait des expériences avec le cinabre et le mercure pour tenter de les transmuter en or. Il est probablement décédé à la suite de l'inhalation chronique de vapeurs de mercure.

Absorption orale

En revanche, le mercure métallique pur présente une faible toxicité lorsqu'il est ingéré par voie orale, car il n'est pratiquement pas résorbé par la muqueuse digestive. Il en va tout autrement des composés mercuriels inorganiques ou organiques, qui franchissent efficacement la barrière gas-

tro-intestinale. La solubilité aqueuse influence alors la résorption des composés inorganiques – leur biodisponibilité orale se situe entre 2 et 15%. Les sels de mercure inorganiques s'accumulent ensuite principalement dans les reins.

Méthylmercure toxique

En comparaison, la biodisponibilité orale des composés organiques du mercure se situe dans une fourchette de 50 à 100%. Le méthylmercure, par exemple, franchit aisément la barrière hémato-encéphalique et altère le système nerveux central. Vertiges, convulsions et psychoses en sont des manifestations caractéristiques. Au milieu du siècle dernier, une grave catastrophe environnementale s'est produite dans la baie de Minamata, au Japon. Une usine chimique y déversait des eaux usées contenant du mercure dans la mer, entraînant une bioaccumulation de méthylmercure dans la chaîne alimentaire marine. Cela a provoqué une intoxication de masse chronique au sein de la population locale, les produits de la mer constituant, avec le riz, la base de l'alimentation. Des milliers de personnes ont été touchées, y compris des nouveau-nés pré-

sentant des troubles neurologiques, le toxique franchissant facilement la barrière placentaire.

En Suisse

En Suisse, l'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires (OSAV) a diligenté une enquête en 2016 afin de déterminer l'exposition au mercure des légumes et des champignons sauvages sur l'ensemble du territoire. Dans les carottes, le chou blanc, le froment, les pommes de terre, les poireaux et les betteraves rouges, la teneur totale en mercure se situait au niveau ou en dessous de la limite de quantification de 0,0005 mg/kg ou 0,001 mg/kg. Les bolets contenaient entre 0,19 et 0,38 mg/kg de mercure total, les sels de mercure inorganiques, moins toxiques, étant prédominants. Au vu des résultats, aucun risque pour la santé des consommateurs n'a été mis en évidence. <

Monika Lenzer a entrepris une carrière en pharmacie après ses études. L'autorisation de mise sur le marché des médicaments et l'assurance qualité font partie de son expertise. En outre, elle rédige régulièrement des articles sur les plantes médicinales, la nutrition et la botanique.

OMEGAlife®

DE LA PUISSANCE DE LA MER

Un apport en oméga-3
100 % végétalien à base d'algues
pour soutenir



Cœur



Cerveau



Vision

Avec vitamines D et E
Convient également
aux enfants





Série plantes médicinales

Tussilage

Le nom vernaculaire allemand du tussilage est trompeur, car cette plante n'appartient pas au genre des laitues. En revanche, son nom latin (*Tussilago farfara*) fait déjà référence à l'histoire de cette plante médicinale: tussis signifie «toux», tandis que ago peut se traduire par «je chasse».

TEXTE: MARTIN SAURER

Le tussilage est une plante fascinante à bien des égards. Dès l'Antiquité, ses fleurs d'un jaune éclatant annonçaient le printemps en février et mars, rappelant aux hommes la force du soleil. La plante est ainsi devenue un symbole de chance, de protection contre les mauvais esprits et de guérison. Toutefois, malgré ses effets thérapeutiques avérés, les risques liés à cette plante exigent une attention particulière.

Biologie

Le tussilage est une plante herbacée de la famille des Astéracées. Fait marquant, ses fleurs jaune vif sont parmi les premières à éclore dès le mois de février. Les feuilles n'apparaissent qu'après la défloraison. Ces dernières sont radicales et présentent un duvet blanc et feutré sur leur face inférieure. La forme de cœur ou de fer à cheval des feuilles se reflète également dans le nom de la plante.

Le tussilage est indigène en Afrique du Nord, en Europe et en Asie, où il s'épanouit sur des sols humides, riches en nutriments et argileux, dans des endroits ensoleillés. On le trouve ainsi au bord des chemins, sur les rives des cours d'eau, dans les talus et sur les décombres. Sa grande capacité d'adaptation en fait une espèce pionnière capable de coloniser des zones perturbées non végétalisées et d'y stabiliser le sol. Dans le Val del Fain, aux Grisons, se trouve la station la plus élevée connue pour cette espèce, à 2640 mètres d'altitude.

Outre son utilité comme plante médicinale, le tussilage revêt une importance écologique. En plus de sa fonction pionnière, il sert de plante nourricière à de nombreuses espèces de lépidoptères menacées. Les fleurs sont pollinisées par les abeilles, les coléoptères et les syrphes. Les graines sont dispersées par le vent ainsi que par les mammifères et les fourmis. Des rhizomes souterrains assurent la multiplication végétative.

Histoire

Depuis l'Antiquité, le tussilage est considéré comme l'un des remèdes familiaux les plus importants contre la toux. À cet effet, les médecins et érudits romains Dioscoride, Pline et Galien recommandaient, aux 1^{er} et 2^e siècles, la fumée des feuilles séchées et brûlées. Au Moyen Âge, Hildegarde de Bingen a également attiré l'attention sur les vertus curatives de la plante. Les feuilles étaient utilisées pour traiter les affections des voies respiratoires ainsi que la toux, la bronchite et l'enrouement. L'infusion était la forme d'administration typique, bien que les feuilles de tussilage aient été fumées à des fins médicales, mais pas exclusivement. Par voie externe, le tussilage était appliqué pour favoriser la cicatrisation et traiter les inflammations cutanées.

Substances contenues et effets

L'utilité médicale du tussilage repose en grande partie sur son action pharmacologique sur les muqueuses. Divers composants exercent un effet positif sur ces dernières. Ainsi, les feuilles contiennent de grandes quantités de mucilages qui forment un film protecteur sur les muqueuses, exerçant une action apaisante et calmante sur l'irritation. Divers tanins et flavonoïdes, ainsi que des huiles essentielles, présentent des propriétés astringentes, antioxydantes, anti-inflammatoires et antimicrobiennes qui contribuent au traitement des affections respiratoires. De plus, la prise de tussilage présente un effet expectorant.

Application moderne

Aujourd'hui, des tisanes standardisées, des sirops et des pastilles contenant des extraits de tussilage sont disponibles. Ils sont utilisés, tout comme il y a des siècles, en cas de toux d'irritation et d'inflammations légères des muqueuses oropharyngées. Toutefois, une administration prolongée ainsi que des doses élevées doivent être évitées: les alcaloïdes pyrrolizidiniques contenus dans la plante peuvent être hépatotoxiques et pro-cancérogènes. C'est pourquoi les préparations strictement contrôlées sont généralement issues de cultures sélectionnées présentant des teneurs minimales en ces alcaloïdes. Hormis les alcaloïdes présents dans les plantes sauvages, le tussilage est bien toléré; de rares effets secondaires mineurs surviennent parfois. <

Martin Saurer écrit des articles pour *astreaPHARMACIE* et *astreaBULLETIN*. Ses études de biologie lui ont inculqué une passion pour l'écologie et le développement durable. Il trouve son équilibre dans la pratique de divers sports de montagne.

COMPLÉMENTAIRE

L'homéopathie moderne: entre les exigences de fabrication et la tradition

Derrière les granules se cache une réalité souvent invisible: l'homéopathie est une médecine complémentaire avec une ancienne tradition qui doit répondre aux mêmes exigences pharmaceutiques que les médicaments allopathiques.

La dilution de la teinture mère, la dynamisation, l'imprégnation – ces actes précis, souvent réalisés à la main et en petites quantités pour maximiser l'efficacité thérapeutique, sont encadrés par des standards stricts. Ce sont ce qu'on appelle les Bonnes Pratiques de Fabrication (BPF). Certifiés selon les BPF, les laboratoires garantissent traçabilité, sécurité et reproductibilité des préparations. Ainsi, chaque souche, d'origine végétale, minérale ou animale, fait l'objet d'un contrôle rigoureux: identification, pureté et origine sont vérifiées avant toute transformation. De plus, les médicaments homéopathiques se déclinent sous différentes formes galéniques: granules, sprays, gouttes buvables, crèmes, etc. Ces derniers doivent quant à eux répondre à des exigences spécifiques. L'enjeu est clair: préserver l'essence du remède tout en répondant aux normes BPF pensées pour des productions standardisées à grande échelle.

Les exigences liées aux BPF se renforcent continuellement, sans considérer que ces préparations naturelles disposent d'un historique d'usage sûr depuis des décennies. Il devient donc essentiel d'ajuster le niveau d'exigence au regard du risque réel.

Les fabricants s'adaptent, investissent, structurent leurs procédures. Mais à mesure que les contraintes augmentent, maintenir des remèdes à faible volume devient un défi économique croissant. L'homéopathie aujourd'hui avance sur un fil: répondre à des exigences toujours plus élevées, sans perdre ce qui fait sa nature.

Justine Kaigre

Association suisse pour les produits de médecine complémentaires ASMC

Efficacité comparable et meilleure tolérance du D-mannose par rapport à la fosfomycine dans les infections aiguës des voies urinaires

Les cystites aiguës non compliquées font partie des infections les plus fréquentes chez les femmes. Les antibiotiques tels que la fosfomycine constituent le traitement de première intention recommandé, mais face à l'augmentation des résistances aux antibiotiques et aux effets indésirables potentiels, la demande pour des alternatives non antibiotiques se fait de plus en plus pressante.

Une première étude clinique contrôlée et hautement standardisée évaluant le D-mannose en monothérapie dans les infections aiguës des voies urinaires inférieures fournit désormais de nouvelles données probantes.

Dans cette étude comparative randomisée en double aveugle, le D-mannose a été évalué pour la première fois en tant que traitement non antibiotique autonome en comparaison directe avec la fosfomycine chez des femmes atteintes de cystite aiguë.

Les résultats montrent que le D-mannose est un traitement efficace et bien toléré en cas de cystite aiguë non compliquée. En ce qui concerne les taux de guérison clinique et le soulagement des symptômes, le D-mannose est comparable aux antibiotiques.

Il convient de souligner en particulier sa bonne tolérance: seuls 9,8% des patientes sous D-mannose ont rapporté des effets indésirables gastro-intestinaux, contre 24,6% dans le groupe sous antibiotique. En ce qui concerne le profil de risque, le D-mannose s'est donc révélé supérieur à l'antibiotique. Tant les médecins traitants que les patientes elles-mêmes ont plus souvent jugé la tolérance du D-mannose, par rapport à la fosfomycine, comme «bonne» ou «très bonne».

L'étude renforce ainsi la base scientifique selon laquelle le D-mannose constitue une alternative efficace à l'antibiothérapie de première intention en cas d'infection aiguë des voies urinaires inférieures.

Référence: Wagenlehner, F.; Taeschner, H.; Lorenz, H.; Berwanger, A.; Infed, N.; Ewald, D.; Gerke, P. Proof-of-Concept of Non-Inferiority in the First Randomized Controlled Trial Comparing D-Mannose to Fosfomycin in Acute Uncomplicated Lower Urinary Tract Infections. Preprints 2025, 2025070082.

FEMANNOSE^N

Pour le **traitement aigu**
et la **prévention** des cystites

Finie la cystite !

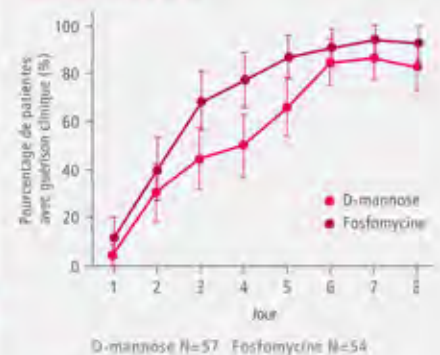
Efficacité comparable et meilleure tolérance que les antibiotiques cliniquement confirmées¹

- Efficacité rapide^{2,3}
- Très bonne tolérance²
- Haute satisfaction des patientes²

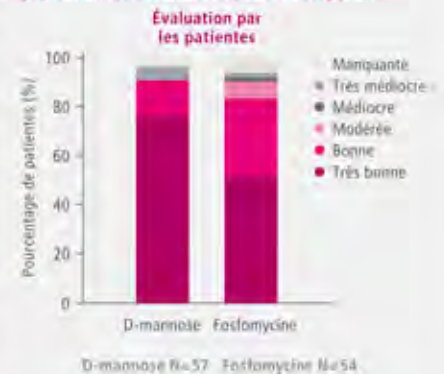
¹Wagenlehner F, Taeschner H, Lorenz H, Berwanger A, Infed N, Ewald D, Gerke P. Proof-of-Concept of Non-Inferiority in the First Randomized Controlled Trial Comparing D-Mannose to Fosfomycin in Acute Uncomplicated Lower Urinary Tract Infections. Preprints 2025, 2025070082. ²Wagenlehner F et al. Note: interim results of the study with FEMANNOSE^N for the comparison of effectiveness, tolerability and symptom relief in acute uncomplicated lower urinary tract infection. JOURNAL PHARMACOL. CL. THER. 1/2020, 49. ³Wagenlehner F, Lorenz H, Ewald D, Gerke P. Why d-Mannose May Be as Efficient as Antibiotics in the Treatment of Acute Uncomplicated Lower Urinary Tract Infections: Preliminary Considerations and Conclusions from a Non-Interventional Study. Antibiotics (Basel) 2022 Feb 24; 11(2):314. doi: 10.3390/antib11020314. PMID: 35306777; PMCID: PMC8944421.

Nouveaux résultats d'étude

Évolution dans le temps des taux de guérison clinique
(ensemble per-protocole, les barres d'erreur indiquent les IC à 95 %)



Évaluation globale de la tolérance
(population d'évaluation de la sécurité au jour 8)



Dispositif médical CE 0426 | Veuillez lire la notice d'emballage.
Melisana AG | 8004 Zurich | www.femannose.ch



«Il a rapproché les étoiles»

Jos. Fraunhofer.

Joseph von Fraunhofer L'éminent scientifique s'est éteint il y a 200 ans. Ses travaux de recherche sur l'analyse de la lumière et le développement d'instruments optiques marquent encore aujourd'hui la physique moderne et constituent la base de nombreuses applications scientifiques et techniques.



Joseph von Fraunhofer faisant la démonstration du spectroscopie. À gauche Joseph von Utzschneider, à droite Georg Friedrich von Reichenbach. Photogravure d'après une peinture de Richard Wimmer.

TEXTE: CHRISTIANE SCHITTNY

Joseph von Fraunhofer est né en 1787 à Straubing, près de Ratisbonne. Après le décès précoce de ses deux parents, il commença une formation de vitrier et d'opticien et rejoignit l'Institut d'optique de Benediktbeuern, où il se consacra intensément à la fabrication et à l'amélioration d'instruments optiques. Fraunhofer devint rapidement l'un des scientifiques les plus éminents de son époque. En 1824, il fut nommé professeur à Munich et devint membre de l'Académie bavaroise des sciences.

La lumière comme clé de la matière

Au cœur de l'activité scientifique de Fraunhofer se trouvait l'étude précise de la lumière. Au début du XIX^e siècle, la compréhension des phénomènes optiques était encore limitée, mais Fraunhofer parvint à établir de nouveaux standards grâce à des expériences systématiques. Il devint particulièrement célèbre pour la découverte des raies du spectre solaire, nommées plus tard raies de Fraunhofer en son honneur. En décomposant la lumière du soleil, il constata que le spectre chromatique continu était traversé par de nombreuses raies sombres. Cette observation était extrêmement pertinente, car elle démontrait que la lumière contient des informations spécifiques sur la matière qu'elle traverse.

Cette découverte est aujourd'hui considérée comme la pierre angulaire de la spectroscopie. Ce n'est que plus tard que l'on comprit que ces raies résultent de l'absorption de certaines longueurs d'onde par des éléments chimiques. Fraunhofer ouvrit ainsi indirectement la possibilité d'analyser la composition des corps célestes – une avancée majeure pour l'époque.

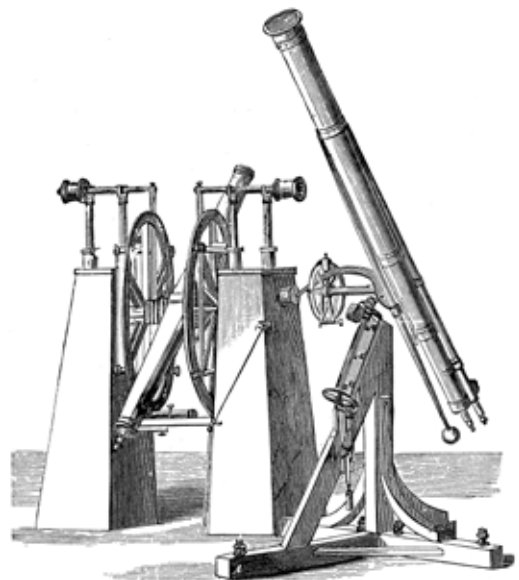
Instruments optiques de haute précision

Outre l'analyse de la lumière, Fraunhofer se consacra intensément à l'amélioration des appareils optiques. Il développa de nouveaux procédés de fabrication du verre présentant des propriétés optiques homogènes et perfectionna la technique de polissage des lentilles. Ses lunettes astronomiques se distinguaient par une précision inégalée jusqu'alors et comptaient parmi les meilleurs instruments jamais construits. La combinaison de la recherche expérimentale et de la mise en œuvre technique était caractéristique de ses travaux et fit de lui un précurseur de la science appliquée.

Un autre aspect important de ses recherches fut l'étude quantitative de la réfraction de la lumière, à savoir la dispersion. Fraunhofer effectua des mesures exactes et put démontrer comment les différentes longueurs d'onde sont réfractées avec une intensité variable. Ces connaissances contribuèrent de manière essentielle à la compréhension de la nature ondulatoire de la lumière et influencèrent les développements ultérieurs de la physique.

Applications pratiques

L'importance des découvertes de Fraunhofer se manifeste particulièrement à travers leurs multiples applications. En astronomie, l'analyse spectrale est aujourd'hui l'un des outils les plus importants. En étudiant les raies spectrales, les chercheurs peuvent déterminer la composition chimique des étoiles, calculer leur température et même analyser leur cinétique dans l'espace. Sans les découvertes fondamentales de Fraunhofer, de telles connaissances ne seraient pas possibles.



Le grand réfracteur de Dorpat de Joseph von Fraunhofer, construit en 1824 à l'observatoire de Dorpat en Estonie, était à l'époque le plus grand télescope réfracteur.

La spectroscopie s'est également imposée comme une méthode indispensable en chimie et en science des matériaux. Elle permet d'identifier des substances de manière rapide et précise et d'étudier leurs propriétés. Dans l'analyse environnementale, elle est par exemple utilisée pour détecter des polluants, tandis qu'en technique médicale, elle sert au diagnostic et à l'analyse d'échantillons biologiques.

Sur le plan technologique, les résultats des recherches de Fraunhofer trouvent des applications dans de nombreux appareils modernes. Les systèmes optiques tels que les microscopes, les caméras et les lasers reposent sur des principes issus de ses travaux. Les instruments optiques de précision jouent un rôle décisif, particulièrement dans l'industrie des semi-conducteurs et dans les technologies de communication.

La recherche se poursuit

La Fraunhofer-Gesellschaft (Société Fraunhofer) reprend le flambeau: elle est l'une des principales organisations de recherche appliquée en Europe et comprend de nombreux instituts spécialisés qui collaborent étroitement avec des entreprises, des hautes écoles et des institutions publiques. Son objectif est de transformer les connaissances scientifiques en solutions concrètes et commer-

«En astronomie, l'analyse spectrale est aujourd'hui l'un des outils les plus importants.»

cialisables – notamment dans les domaines de l'énergie, de la santé, de la sécurité, de la communication et de la production.

Les instituts Fraunhofer se distinguent par leur orientation pratique: la recherche est ciblée sur des problématiques réelles. Parallèlement, ils sont reconnus pour leur caractère innovant et interdisciplinaire, car des experts de différentes disciplines travaillent ensemble sur de nouvelles technologies. Ils contribuent ainsi de manière significative à la compétitivité de l'économie et à la résolution des défis sociétaux.

Joseph von Fraunhofer est décédé dès 1826 à l'âge de 39 ans, laissant derrière lui une œuvre scientifique d'une portée immense. Sa tombe se trouve dans l'ancien cimetière du sud de Munich. «Aproximavit sidera»: c'est ce que le roi Louis Ier fit graver sur sa pierre tombale: «Il a rapproché les étoiles». <

Christiane Schittny est pharmacienne et journaliste spécialisée. Depuis de nombreuses années, elle écrit des articles pour diverses revues, principalement dans les domaines de la santé, des sciences naturelles, de l'écologie et des voyages.



**Consistance
et adhérence
optimales**



WILD

EMOFLUOR® Intensive Care

Le gel pour la protection optimale et la désensibilisation des dents sensibles à la douleur

EMOFLUOR® Intensive Care Gel est **utilisable quotidiennement** et est recommandé pour la protection et la désensibilisation des dents sensibles à la douleur et des collets dentaires dénudés et protège efficacement contre les érosions dentaires (a eu le meilleur résultat dans une étude qui avait comme but de mesurer la protection contre les érosions dentaires ¹⁾).

Le **fluorure d'étain stabilisé** contenu dans EMOFLUOR® Intensive Care Gel empêche les stimuli en contact avec les dents sensibles (froid chaud, sucré, acide, toucher) de provoquer des douleurs et prévient efficacement les caries.

Grâce à sa **consistance et à son adhérence optimales**, EMOFLUOR® Intensive Care Gel désensibilise et protège rapidement et efficacement les dents sensibles à la douleur.



**SWISS
MADE**



Agir ensemble pour une stabilité de l'approvisionnement

Série: Entretien avec le CEO Le Dr Dominik Hauser, CEO de Hänseler SA, s'exprime sur la sécurité de l'approvisionnement, l'extension de la production en Suisse et l'importance croissante de partenaires solides dans le quotidien de la pharmacie.



ENTRETIEN: MARTIN BÜRKI

Qu'est-ce qui vous motive, le matin, à rejoindre l'entreprise?

Je suis motivé par la combinaison de responsabilité, de marge de manœuvre et du travail avec les personnes. Notre activité chez Hänseler SA a un lien direct avec les soins de santé. Nous fournissons des matières premières pharmaceutiques et des produits auxquels les pharmacies, les drogueries, les pharmacies hospitalières et les partenaires industriels accordent leur confi-

ance. En tant que PME, nous voyons immédiatement l'impact de notre travail. Parallèlement, nous conjugons la tradition pharmaceutique avec l'ambition de nous développer. Ce mélange de fiabilité et de renouveau est pour moi un moteur puissant.

Existe-t-il une attitude ou un principe qui marque particulièrement votre rôle de dirigeant?

Pour moi, la conduite doit allier clarté et confiance. Les personnes doivent savoir où nous voulons aller ensemble

et pourquoi. En même temps, elles ont besoin d'espace pour assumer des responsabilités. Je ne crois pas à une conduite uniquement basée sur la hiérarchie. Dans une entreprise comme Hänseler, chaque individu compte; la qualité naît de l'interaction de nombreuses fonctions. C'est pourquoi le respect, l'engagement et la collaboration constituent pour moi une attitude quotidienne.

Qu'est-ce qui a le plus changé dans votre rôle de CEO ces dernières années?

Le rôle est devenu plus stratégique et complexe. Les conditions cadres évoluent plus rapidement et la sécurité de planification est quasi inexistante. Il faut davantage raisonner par scénarios tout en restant proche des affaires courantes. Être CEO signifie pour moi faire évoluer l'organisation de manière qu'elle reste robuste et capable d'agir demain également.

Hänseler SA évolue entre l'approvisionnement en matières premières, les produits propres et les projets industriels. Quel est pour vous le cœur de ce modèle d'affaires?

Le cœur réside dans la connexion de ces domaines. Nous disposons d'un savoir-faire approfondi en matières premières pharmaceutiques, connaissons les besoins des pharmacies et d'autres partenaires spécialisés et pouvons réaliser des projets industriels BPF exigeants. De ce fait, nous ne sommes pas simplement un commer-

çant, un fabricant ou un prestataire de services, mais un partenaire tout au long de la chaîne de valeur pharmaceutique. L'élément décisif est que nous combinons qualité, compréhension réglementaire, approvisionnement, fabrication et accès au marché.

Avec le nouveau bâtiment de production BPF, vous envoyez un signal fort pour le site de Herisau.

Quel a été l'élément moteur décisif pour cet investissement?

Le nouveau bâtiment BPF était pour nous plus qu'un investissement dans l'infrastructure – c'était une décision consciente pour l'avenir du site de Herisau. Depuis l'inauguration officielle en avril, un nouveau chapitre commence pour Hänseler SA. Précisément à une époque où les pénuries de livraison et les dépendances vis-à-vis des sites de production étrangers pèsent sur le quotidien de l'approvisionnement, nous envoyons un signal clair: nous produisons en Suisse, pour la Suisse – de manière fiable, stable et avec des capacités accrues.

Parallèlement, la nouvelle construction ouvre de nouvelles perspectives dans les activités industrielles internationales. Avec des conditions de production BPF modernes et une sérialisation intégrée des médicaments, nous pouvons réaliser des projets clients exigeants tout au long de la chaîne de valeur – de l'approvisionnement à la fabrication jusqu'au res-



Vue extérieure de la nouvelle construction BPF à Herisau.

pect des exigences internationales. Le nouveau bâtiment démontre qu'une PME pharmaceutique de Suisse orientale peut être enracinée localement et compétitive au niveau international.

Où voyez-vous des opportunités pour les entreprises suisses de s'affirmer de manière autonome malgré l'internationalisation croissante?

Les entreprises suisses ne devraient pas essayer de concurrencer uniquement par la taille ou le prix. Les opportunités apparaissent là où la qualité, la fiabilité et la confiance comptent. Dans les marchés régulés, ce sont des facteurs décisifs. S'y ajoute la capacité à développer des solutions de manière pragmatique et proche du client. L'autonomie ne signifie pas pour moi le repli sur soi, mais un profil clair: savoir en quoi on est bon, renforcer ses compétences et collaborer avec des partenaires.

Si vous pensez à la collaboration avec les pharmacies dans les 5 prochaines années: qu'est-ce qui de-

viendra plus important qu'aujourd'hui?

Pour les pharmacies, la fiabilité, l'orientation et la différenciation deviendront encore plus cruciales. Elles évoluent dans un environnement exigeant et ont besoin de partenaires qui offrent plus que la simple disponibilité des produits. La sécurité de l'approvisionnement, une communication transparente, des processus simples et un savoir-faire technique gagnent en importance. Parallèlement, je vois des opportunités dans les produits spécialisés et les solutions individuelles qui renforcent leur rôle de prestataires de services de santé.

Si vous regardez quelques années en avant: à quoi aimeriez-vous reconnaître que Hänseler SA a évolué dans la bonne direction?

J'aimerais reconnaître que Hänseler SA est restée saine économiquement, positionnée clairement sur le plan stratégique et forte sur le plan culturel. Le nouveau bâtiment BPF doit être utilisé comme plateforme pour la croissance, la qualité et les projets internationaux. Nous devons renforcer notre compétence en matières premières, développer nos propres produits de manière ciblée et étendre notre position dans les activités industrielles au-delà de la Suisse. Parallèlement, il est important pour moi que nous préservions notre identité: terre-à-terre, fiable, compétente en pharmacie et humaine – avec des collaborateurs qui assument des responsabilités. <

L'entretien a été réalisé par écrit.

Martin Bürki est CEO de Healthcare Consulting Group SA, l'éditeur des magazines astreaBULLETIN et astreaPHARMACIE.

À propos du Dr Dominik Hauser

Le Dr Dominik Hauser a grandi à Bâle et a obtenu son doctorat au Biozentrum. Son parcours professionnel l'a mené à travers diverses entreprises pharmaceutiques et domaines de responsabilité en Suisse, aux Pays-Bas et en Belgique jusqu'en Suisse orientale. Depuis avril 2017, il dirige Hänseler SA Swiss Pharma à Herisau en tant que CEO et marque l'entreprise par sa clarté, son esprit d'équipe et son pragmatisme entrepreneurial. Son attention se porte sur les matières premières pharmaceutiques, les produits OTC et l'excellence CDMO. Il convient de souligner particulièrement que Dominik Hauser a façonné et fait progresser de manière déterminante l'orientation stratégique du site de production suisse avec une perspective internationale ainsi que la nouvelle construction BPF. Il lui tient à cœur que chaque «rouage» de l'entreprise compte: la responsabilité, le respect et la collaboration ne sont pas pour lui des vains mots, mais une culture vécue. À titre privé, il trouve son équilibre dans sa famille, son cercle d'amis et le sport en pleine nature.

Le saviez-vous?

Tout début est difficile

Sources: scinexx.de | doi: 10.1016/j.cub.2025.12.035

ON HOLD

Nous avons souvent tendance à procrastiner face à des tâches fastidieuses. Une équipe de recherche de l'Université de Kyoto a identifié les mécanismes agissant comme un frein à la motivation. Lors d'une expérimentation menée sur des macaques, les chercheurs ont mis en évidence deux aires cérébrales interconnectées qui inhibent la motivation face à des tâches pénibles: le striatum ventral et le pallidum ventral. L'injection de deschloroclozapine, un principe actif qui inhibe sélectivement la transmission synaptique entre ces deux zones, a permis de lever ce frein motivationnel. Chez de nombreux patients souffrant de dépression, de psychose ou de la maladie de Parkinson, ce circuit d'inhibition semble présenter une hyperactivité. Dans les cas sévères d'aboulie ou de manque de motivation, une atténuation thérapeutique de ce circuit pourrait ainsi s'avérer pertinente.

Vivre en altitude protège du diabète

Sources: sciencedaily.com | doi: 10.1016/j.cmet.2026.01.019

Il est établi depuis longtemps que les populations résidant à des altitudes où la pression partielle d'oxygène est réduite présentent une prévalence de diabète inférieure à celle des habitants des zones côtières. Des chercheurs des Gladstone Institutes en ont désormais élucidé le mécanisme: dans un environnement hypoxique, les érythrocytes consomment une quantité importante de glucose. Ce métabolisme accru leur permet d'optimiser le transport de l'oxygène vers les tissus. Simultanément, la glycémie systé-



mique diminue, ce qui expliquerait la réduction du risque diabétique. Jusqu'à présent, les globules rouges étaient principalement considérés comme des vecteurs passifs d'oxygène.

Personnalité: une évolution tout au long de la vie

Sources: scinexx.de | doi: 10.1038/s44271-025-00350-2

L'adage selon lequel les facultés d'apprentissage s'étiolent avec l'âge est contredit, du moins en ce qui concerne les compétences socio-émotionnelles. Comme l'ont démontré des chercheurs de l'Université de Heidelberg, les personnes âgées sont tout aussi capables que les plus jeunes de modifier leurs comportements socio-émotionnels et leurs traits de personnalité grâce à un entraînement spécifique. Selon l'équipe de recherche, les seniors parviennent à compenser certains déclin cognitifs, tels qu'un ralentissement des processus d'apprentissage, par une motivation intrinsèque plus élevée.



Les introvertis fonctionnent différemment

Sources: cnbc.com

La neuroscientifique Friederike Fabritius a observé, dans le cadre de ses activités pour des entreprises telles que Google ou Deloitte, une préférence marquée pour les profils extravertis lors du recrutement de cadres à haut potentiel. Selon elle: «Les extravertis se focalisent davantage sur les stimuli environnementaux. C'est comme s'ils percevaient <ce qui est>, alors que les introvertis explorent <ce qui pourrait être>.» Elle identifie quatre domaines où les introvertis se distinguent favorablement: 1. Ils présentent une activité réflexive supérieure, corrélée à une densité plus élevée de matière grise. 2. Ils disposent d'une capacité de concentration prolongée, favorisant la résolution de problèmes complexes sur le long terme. 3. Ils présentent souvent des aptitudes de «haut potentiel» dans des domaines spécifiques tels que la musique, l'art ou les mathématiques. 4. Ils se réfèrent davantage à leur boussole morale interne, privilégiant ainsi des décisions éthiques.

Désinfecte et guérit les plaies.



Écorchures



Coupures



Ampoules



Brûlures légères



www.ialugenplusakut.swiss

Crème cicatrisante antiseptique avec acide hyaluronique.

- Désinfecte et prévient les infections.
- Accélère la cicatrisation des plaies.
- Pour adultes et enfants dès le 3^{ème} mois.
- 1 application par jour.

Ceci est un médicament autorisé. Lisez la notice d'emballage.

IBSA Institut Biochimique SA, Swiss Business Operations, Via Pian Scairolo 49, CH-6912 Lugano-Pazzallo, www.ibsaswitzerland.ch



Caring Innovation

Ancrage régional, cap sur l'international

Depuis plus de 60 ans, la société **Hänse-ler SA** est un partenaire de confiance pour les matières premières pharmaceutiques, les médicaments sélectionnés ainsi que les marques propres et les marques de tiers.

Nouvel essor sur le site de Herisau

Avec la mise en service de son nouveau bâtiment de production certifié BPF, Hänse-ler SA ouvre un nouveau chapitre à Herisau. Cette étape est particulièrement stratégique pour le segment de marché de la Pharmacie. Hänse-ler SA approvisionne les pharmacies, les pharmacies hospitalières et les drogueries en matières premières et produits pharmaceutiques. Dans un secteur aussi sensible que celui des soins de santé, la fiabilité est capitale. Grâce à cette nouvelle infrastructure BPF, l'entreprise renforce sa capacité à garantir cet approvisionnement de manière stable et pérenne depuis la Suisse.

Acteur de niche avec une perspective internationale

Parallèlement, le nouveau bâtiment BPF ouvre de nouvelles opportunités dans le segment de l'industrie pharmaceutique. Hänse-ler SA se positionne comme un acteur de niche suisse spécialisé pour des projets pharmaceutiques internationaux. Des capacités de production élargies et l'aptitude à la sérialisation des médicaments créent les conditions nécessaires à la réalisation de projets exigeants pour l'espace européen.

Cette évolution se reflète également dans le portefeuille de prestations: de l'acquisition à la commercialisation, en passant par la fabrication, tout au long de la chaîne de création de valeur. Dans le secteur de la Pharmacie, le Gly-Coramin illustre parfaitement l'alliance entre tradition et compréhension du marché. Dans le segment industriel, la fabrication d'une



La nouvelle construction BPF de Hänse-ler SA à Herisau.

teinture d'opium en tant que médicament pour le marché européen souligne la compétence de Hänse-ler SA à mettre en œuvre des produits spécialisés soumis à des exigences réglementaires élevées.

Plus qu'un bâtiment

Le nouveau bâtiment BPF est avant tout une chose: une décision d'avenir sur le site existant. Il renforce la sécurité de l'approvisionnement, crée des perspectives d'emplois dans la région et améliore les conditions permettant à cette PME de Herisau d'occuper une niche précieuse, également au niveau international. Le recours à des sources d'énergie plus durables et la poursuite de la numérisation en font partie – non pas comme une fin en soi, mais comme une contribution à une entreprise résiliente, moderne et fiable.

Photo: MAD

Recherche de talents – opportunités de carrière!

Votre nouvelle plateforme pour la gestion de carrière et le recrutement dans le secteur de la santé

Dès à présent, vous avez la possibilité de publier vos offres d'emploi dans notre revue spécialisée **astreaBULLETIN** ainsi que sur notre portail de l'emploi en ligne. Les candidats et candidates y découvrent de manière ciblée de nouvelles perspectives professionnelles au sein des officines, ainsi que dans les domaines de la santé et de la branche pharmaceutique. Profitez de notre nouvelle plateforme pour identifier les talents adéquats ou pour franchir la prochaine étape de votre parcours professionnel.



Accéder ici au marché de l'emploi
www.astrea-bulletin.ch/emplois



astrea
bulletin

FreeStyle
Libre 3



NOUVEAU

Remboursement aussi
pour vos client·e·s
sous insuline basale^{1,2}

Aidez vos client·e·s
diabétiques à atteindre
leurs objectifs.

- Diminue le taux d'HbA1c^{3,4}
- Réduit le temps en hypoglycémie⁵



Pro.FreeStyle.Abbott



Prise de rendez-vous pour les formations en équipe sur notre site web: **Pro.FreeStyle.Abbott**

Les données de glucose sont présentées à fin d'illustration, pas de patients réels. Photo d'agence. Prise avec un modèle.

1. Liste des moyens et appareils, www.bag.admin.ch/fr 2. Limitations: prescription uniquement par des spécialistes en endocrinologie/ diabétologie; pour les personnes atteintes de diabète sucré traitées par insulinothérapie intensifiée ou les patientes et patients traité·e·s par insuline présentant un taux d'HbA1c identique ou supérieur à 8 % (avant l'instauration de la CGM). 3. Leelarathna, L. New England Journal of Medicine (2022). <https://doi.org/10.1056/nejmoa2205650>. 4. Evans, M. Diabetes Therapy (2022). <https://doi.org/10.1007/s13300-022-01253-9>. 5. Haak, T. Diabetes Therapy (2017). <https://doi.org/10.1007/s13300-016-0223-6>.

© 2026 Abbott. Tous droits réservés. Libre, le logo du papillon, la forme et l'aspect visuel du capteur, le coloris jaune et l'ensemble des marques et/ou designs associés sont la propriété intellectuelle du groupe Abbott dans des pays déterminés. | ADC-104416 v2.0

Abbott

En cas de vertiges d'origines diverses et de mal des transports

Vertigoheel®

Reprenez le contrôle

Vertigoheel® est un complexe homéopathique, qui offre un large traitement symptomatique en cas de vertige et peut améliorer durablement la qualité de vie. Il se compose de quatre substances homéopathiques qui se complètent.

Les avantages de Vertigoheel®

- Peut réduire la fréquence, la durée et l'intensité des vertiges
- Convient en cas de vertiges d'origines diverses
- Offre différentes formes d'administration



www.vertigoheel.ch

-Heel Ceci est un médicament autorisé.
Lisez la notice d'emballage.

Titulaire de l'autorisation:
ebi-pharm ag – 3038 Kirchindach **ebi-pharm**



Savoir

Pourquoi la peau démange

Prurit Environ un quart des Européens souffrent de prurit chronique au moins une fois dans leur vie. Les causes en sont extrêmement variées, mais tous les patients partagent ce besoin quasi irrépressible de soulagement par le grattage.

TEXTE: KLAUS DUFFNER

Presque toutes les dermatoses inflammatoires, mais aussi de nombreuses autres pathologies, sont associées au prurit. Les causes sous-jacentes peuvent être de nature dermatologique, endocrinologique/métabolique, infectiologique, inflammatoire ou oncologique – en d’autres termes: très diversifiées.

Démangeaisons et grattage – un cercle vicieux

Le prurit chronique et le grattage massif durant des semaines entraînent l’apparition de nodules cupuliformes (Prurigo nodularis) qui, à leur tour, sont prurigineux. Les

patients n’ont qu’une influence limitée sur ce processus, car jusqu’aux deux tiers du comportement de grattage survient durant le sommeil. Les principales dermatoses pouvant conduire au prurigo sont la mastocytose, l’urticaire, le lichen plan, la dermatite herpétiforme, la dermatophytose, l’eczéma, la pemphigoïde bulleuse, la photosensibilité, la varicelle, le psoriasis, l’angioœdème, la gale, les lymphomes cutanés, la xérose cutanée et les réactions à divers médicaments. Dans l’ensemble, le prurigo est difficile à traiter, c’est pourquoi les personnes concernées doivent se préparer à une prise en charge au long cours. Des recherches récentes montrent que les fibroblastes et le rôle de l’interleukine 31 (IL-31) sont déterminants pour le développement du prurigo nodularis. Par conséquent,

il est possible d'agir sur le prurigo par l'inhibition de l'IL-31, mais aussi de l'IL-4 et de l'IL-13. La stratégie consistant à bloquer ces cytokines est suivie par deux anticorps déjà autorisés.

Démangeaisons dues à des maladies internes

Toute une série de pathologies hépatiques peuvent entraîner une augmentation des taux d'acides biliaires, de bilirubine, de lysophosphatidine et d'autotaxine – et donc provoquer un prurit. Ainsi, 40% des patients souffrant d'hépatopathies chroniques souffrent de prurit. Des médiateurs périphériques comme la lysophosphatidine et l'enzyme autotaxine sont responsables, car ils activent directement les fibres nerveuses C. Parallèlement, des interactions neuronales sont déclenchées dans l'épithélium, renforçant la sensation de démangeaison. L'insuffisance rénale chronique (IRC) s'accompagne également souvent de prurit. Un tel prurit néphrogénique s'intensifie durant la nuit. On observe très fréquemment chez ces patients une xérose cutanée marquée, mais aussi des collagénoses ainsi qu'une effluve capillaire diffuse.

Parmi les diabétiques de type 2, jusqu'à 36% souffrent de prurit, la neuropathie diabétique et la dégénérescence associée des fibres nerveuses, ainsi que les cytokines inflammatoires, jouant un rôle central.

Environ 8% des cas de prurit chronique sont d'origine neuropathique, c'est-à-dire qu'ils proviennent de troubles du système nerveux central ou périphérique. Les patients signalent souvent des paresthésies. Quatre patients sur cinq souffrant de douleurs neuropathiques souffrent également de prurit, qui survient fréquemment

Le prurit chronique n'est pas un symptôme, mais une interaction complexe de causes très diverses.



40% des patients souffrant d'hépatopathies chroniques souffrent de prurit.



La xérose cutanée renforce le prurit. Un soin relipidant est donc central.

durant la nuit. Un accident vasculaire cérébral ou des lésions traumatiques du cerveau ou de la moelle épinière peuvent aussi déclencher des démangeaisons. Certains patients présentant une éruption de zona peuvent également souffrir de prurit, et ce bien au-delà de la phase aiguë. Une lésion des nerfs périphériques par le virus en serait la cause. Pour le traitement topique du prurit neuropathique, les crèmes ou patches à la capsaïcine sont recommandés comme traitement de choix.

Quand l'anus démange

Le prurit anal touche environ quatre fois plus d'hommes que de femmes. De nombreux mois s'écoulent souvent avant qu'un médecin ne soit consulté pour cette affection désagréable. Les causes peuvent être très diverses, mais le grattage est commun à tous les patients. Les souillures rectales jouent souvent un rôle important. Elles sont fréquemment liées à des pathologies proctologiques telles que les hémorroïdes, le prolapsus, les fissures, les abcès ou les fistules. Les causes des hémorroïdes peuvent d'une part être liées au mode de vie, avec un apport hydrique insuffisant ou une alimentation pauvre en fibres. D'autre part, des modifications anatomiques du plancher pelvien peuvent favoriser la maladie hémorroïdaire.

Le surpoids, les grossesses et la toux chronique constituent également des facteurs de risque. En conséquence, les premières mesures consistent en davantage d'exercice physique, une hydratation suffisante et un apport adéquat en fibres alimentaires. D'autres étapes peuvent inclure des crèmes, des pommades ou des suppositoires; les mesures chirurgicales ne doivent être envisagées qu'en cas d'hémorroïdes persistantes.

Les infections sont également une cause fréquente de prurit dans la zone périnéale. Les streptocoques ou les infections à Candida et dermatophytes jouent ici un rôle important. Enfin, l'herpès génital, la syphilis, d'autres infections bactériennes comme les chlamydias ou le lymphogranulome vénérien, ou encore la gale, peuvent être à l'origine des troubles.

L'eczéma de contact, la dermatite atopique, le psoriasis inversé, le lichen plan, le lichen scléreux ou les atrophies dues aux corticoïdes peuvent aussi provoquer des

démangeaisons. Les eczémas de contact allergiques et irritatifs sont ainsi assez souvent associés au prurit anal. Dans le cas du lichen scléreux, plus de 60 % des personnes concernées se plaignent de prurit dans la zone anale ou sur le pénis, une irritation locale causée par l'urine semblant jouer un rôle. Le traitement topique du lichen scléreux consiste principalement en des émoullients et des dermocorticoïdes, et dans des cas particuliers, des rétinoïdes topiques, la photothérapie UV ou la thérapie photodynamique ou laser. Autres conseils pour les patients souffrant de prurit périanal: éviter autant que possible le grattage, les lingettes humides parfumées, les savons et les épices fortes. L'idéal est de procéder à une toilette uniquement à l'eau tiède.

Carcinomes prurigineux

Les carcinomes de la zone périanale et de la peau en général peuvent également provoquer des démangeaisons. Les carcinomes anaux et du pénis sont souvent associés à une infection par les papillomavirus humains (HPV). Alors que moins de 20 % des patients atteints d'un lymphome B sont touchés par le prurit, il faut s'attendre à des démangeaisons chez plus de 70 % des patients en cas de syndrome

de Sézary et de leucémie à cellules T. Chez les patients atteints de lymphome T avec prurit, on observe surtout des anomalies au niveau des cellules myéloïdes (par ex. macrophages) et des kératinocytes. Ainsi, le nombre de kératinocytes sensoriels, qui jouent un rôle dans la perception de la douleur, du toucher, de la chaleur et du froid, est très fortement augmenté. Si les lymphomes sont traités avec succès, le prurit disparaît également. <

Dr rer. nat. Klaus Duffner est biologiste et travaille depuis plus de 20 ans comme Rédacteur scientifique et médical.

Source:

Fortbildung Pruritus 2025 – aktuelle Konzepte und Therapien. Zurich, novembre 2025.

Informations complémentaires en ligne

Vous trouverez ici plus d'informations sur les causes et les options de traitement du prurit chronique:
www.astrea-bulletin.ch/prurit-chronique



LABORATOIRE
dermophil

HYDRATE —
SOIGNE —
PROTÈGE
DU DESSÈCHEMENT —

NOUVEAU

dermophil PROTECT & CARE

**Protection
quotidienne et soin
hydratant des lèvres**

Avec de l'herbe de tigre biologique, de la cire de carnauba biologique et des huiles végétales exclusives. Ingrédients 100% d'origine naturelle.



Melisana SA
8004 Zurich

dermophil PROTECT & CARE est le compagnon idéal au quotidien pour prévenir les lèvres sèches.

Progrès de la technologie ultrasonore

Mini-appareils d'échographie Le diagnostic par ultrasons compte parmi les procédés d'imagerie centraux en médecine. Au cours des dernières années, les systèmes d'échographie classiques, généralement stationnaires, ont été de plus en plus complétés ou remplacés par des mini-appareils d'échographie compacts.



TEXTE: CHRISTIANE SCHITTNY, PHARMACIENNE

Un mini-appareil d'échographie est extérieurement nettement plus petit que les systèmes d'échographie classiques. Il se compose généralement d'une sonde maniable qui contient déjà l'électronique centrale. Celle-ci est reliée, par câble ou sans fil, à un smartphone, une tablette ou un petit moniteur. L'écran affiche les images échographiques en temps réel, tandis que la commande tactile ou des touches sur l'appareil permettent le pilotage. Le développement des mini-appareils d'échographie repose sur des progrès significatifs dans la microélectronique et le

traitement numérique du signal. Une optimisation de l'image basée sur un logiciel, ainsi que, de plus en plus, des systèmes d'assistance soutenus par l'intelligence artificielle (IA), améliorent la qualité de l'image et soutiennent l'interprétation.

Domaines d'application

Les mini-appareils d'échographie permettent une imagerie mobile, proche du patient, et modifient ainsi les processus diagnostiques dans de nombreuses disciplines médicales. Un champ d'application central de ces mini-appareils est la médecine d'urgence et de soins intensifs.

Ils y permettent un diagnostic rapide directement sur le lieu d'intervention, par exemple pour l'évaluation de la fonction cardiaque, du statut volumétrique ou des modifications pulmonaires. Les états mettant le pronostic vital en jeu peuvent être reconnus précocement et les décisions thérapeutiques soutenues. En outre, les mini-appareils trouvent de plus en plus d'applications dans les soins de premier recours, dans les cabinets ambulatoires ainsi que dans les régions rurales ou disposant de ressources limitées. En combinaison mit des concepts de télé-médecine, les résultats obtenus peuvent être évalués par des spécialistes indépendamment du lieu et intégrés dans les processus de décision clinique.

Avantages

Les mini-appareils d'échographie offrent plusieurs avantages décisifs par rapport aux systèmes traditionnels:

- > **Mobilité et flexibilité:** Les possibilités d'utilisation sur les lieux d'intervention les plus divers permettent un gain de temps et des diagnostics sur place.
- > **Efficience économique:** Des coûts d'acquisition et de maintenance moindres par rapport aux grands systèmes stationnaires peuvent rendre les soins de santé plus efficaces.

- > **Efficacité énergétique:** Un faible besoin en énergie permet l'utilisation même dans des zones reculées sans alimentation électrique fiable.
- > **Convivialité:** Des interfaces utilisateur intuitives modernes et des assistants soutenus par l'IA améliorent la reproductibilité des résultats diagnostiques.
- > **Intégration dans les systèmes numériques:** Les possibilités de mise en réseau permettent un archivage, une transmission et une évaluation aisés des images et des résultats.

Regard vers l'avenir

Malgré les nombreux avantages des mini-appareils d'échographie, des limitations subsistent, notamment en ce qui concerne la résolution d'image maximale et la dépendance vis-à-vis de l'expertise de l'utilisateur. Une formation structurée de l'utilisateur est et reste donc décisive pour une imagerie et un diagnostic fiables. Avec la poursuite du progrès technique et l'intégration croissante de l'intelligence artificielle, on peut toutefois supposer que l'importance clinique de ces appareils continuera de croître.

Christiane Schittny est pharmacienne et journaliste spécialisée. Depuis de nombreuses années, elle écrit des articles pour diverses revues, principalement dans les domaines de la santé, des sciences naturelles, de l'écologie et des voyages.

Publireportage

Le cérumen : le système d'auto- nettoyage de l'oreille

Le cérumen est un élément physiologique de l'oreille externe. Il forme un film protecteur dans le conduit auditif et empêche celui-ci de se dessécher. Les mouvements de mastication transportent continuellement le cérumen vers l'extérieur, en direction du pavillon de l'oreille.

Ce système naturel d'autonettoyage de l'oreille peut être perturbé par un nettoyage inapproprié (par exemple avec des cotons-tiges), de longs bains ou la natation, le port d'appareils auditifs ou en-core par un cérumen plus sec avec l'âge, ce qui peut entraîner la formation d'un bouchon.

En cas de production excessive de cérumen, des gouttes auriculaires associant différents principes actifs peuvent être utilisées en complément.

Similasan Cérumen



Indication:

- En cas d'excès de cérumen avec la sensation que le conduit auditif est légèrement obstrué

Similasan Cérumen (Pharmacode 1141520)

C : Causticum hahnemanni D12, Graphites D15, Lachesis D12, Lycopodium clavatum D12 I ; En soutien en cas d'excès de cérumen avec la sensation que le conduit auditif est légèrement obstrué. **P :** Adolescents (de plus de 12 ans) et adultes: Appliquer 3 à 5 gouttes 2x par jour dans l'oreille affectée, pendant 2 jours. **Pr :** Ne pas utiliser en cas de lésion, p. ex. en cas de lésion du tympan, d'opération récente de l'oreille ou de lésion et d'inflammation du conduit auditif. Ne pas utiliser en même temps que d'autres médicaments administrés dans l'oreille. **EI :** Très rarement ou dans des cas isolés, des réactions d'hypersensibilité ont été observées avec des gouttes pour les oreilles ayant une composition d'excipients comparable, lors d'une utilisation conforme à l'usage prévu, telles une éruption cutanée, des rougeurs, des démangeaisons ou tuméfactions allant jusqu'à des difficultés respiratoires et à des réactions au niveau du système cardiovasculaire. En cas d'apparition de tels signes pouvant évoquer un choc anaphylactique, contacter immédiatement un médecin. **P :** Gouttes 10 ml. **Liste D. Similasan SA, 8916 Jonen.** Plus d'informations sur www.swissmedinfo.ch

Comment les dauphins communiquent

Source: www.forschung-und-wissen.de (bioRxiv: Laela Sayigh doi: 10.1101/2025.04.21.647658)

Les dauphins vivent en groupes sociaux, se déplacent et chassent grâce au son et produisent un riche répertoire de sifflements et de clics. Les «sifflements-noms» individuels sont étudiés depuis longtemps. Une équipe internationale de chercheurs marins et de neurologues vient d'analyser des archives audio avec un résultat remarquable: les dauphins utilisent des types de signaux récurrents et partagés rappelant fonctionnellement des «mots». Grâce à l'intelligence artificielle, des milliers d'heures d'enregistrements ont été segmentées, de légères différences de fréquence, durée et modulation analysées, puis reliées à des comportements observés. Ces types de sifflements ont ensuite été testés en milieu naturel. Lors de diffusions contrôlées de sons enregistrés, des groupes de dauphins ont répondu par des comportements spécifiques à certains sifflements. Outre les sifflements individuels (comme «je suis ici»), il existait des sifflements stéréotypés utilisés par plusieurs individus dans des situations similaires («attention» ou «qu'est-ce que c'est?»). Les chercheurs soulignent que, bien que ces signaux soient «semblables à des mots», ils ne constituent pas encore un «vocabulaire». On ignore encore si les dauphins combinent des significations ou désignent des concepts abstraits. <



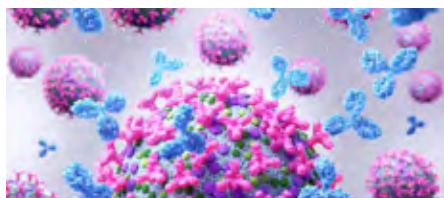
Un ancien océan sur Mars

Source: Université de Berne (npj Space Explor 2026)

Des chercheurs de l'Université de Berne et de l'Observatoire astronomique de Padoue ont identifié des structures géomorphologiques comparables à des deltas terrestres, grâce à des images à très haute résolution prises par différentes caméras à Valles Marineris, le plus grand système de canyons de Mars. Ces deltas martiens présentent des cônes de débris en forme d'éventail, composés de gravier et de sable, qui se sont formés directement dans une étendue d'eau stagnante. Selon les scientifiques, ces formations correspondent à l'embouchure d'anciens fleuves se jetant dans un océan. Les vestiges de ces vieilles structures deltaïques sont encore aujourd'hui clairement reconnaissables et conservent en grande partie leur forme originelle. Cette nouvelle étude apporte ainsi la preuve manifeste de l'existence d'un littoral et, par conséquent, d'un ancien océan sur Mars. Ces découvertes ont été rendues possibles grâce à des images couleur à très haute résolution de la surface martienne, notamment celles fournies par la caméra CaSSIS (Colour and Stereo Surface Imaging System) développée à Berne et embarquée à bord de l'orbiteur ExoMars Trace Gas Orbiter de l'Agence spatiale européenne (ESA), ainsi que par les données des sondes spatiales Mars Express et Mars Reconnaissance Orbiter de l'ESA. <

Les variantes génétiques influencent le succès thérapeutique

Source: Université de Bâle (Science Translational Medicine 2025)



Dans le cadre de nombreuses pathologies (par exemple en oncologie ou en rhumatologie), des immunothérapies basées sur des anticorps monoclonaux sont prescrites. Ces anticorps reconnaissent des épitopes spécifiques et s'y lient, permettant d'acheminer les prin-

cipes actifs de manière ciblée vers la structure cible adéquate dans l'organisme. Toutefois, des polymorphismes génétiques individuels peuvent entraîner une modification de la séquence de certains acides aminés, rendant ainsi impossible toute affinité de liaison entre les anticorps et les cibles. La conséquence directe est une inefficacité clinique du traitement.

Une équipe de recherche de l'Université de Bâle a modélisé par bio-informatique les variantes susceptibles d'entraver

la liaison des anticorps. Les chercheurs ont mis en évidence une hétérogénéité étonnamment élevée de variantes naturellement présentes dans la séquence des acides aminés. Fait remarquable, la prévalence de telles variantes génétiques différait considérablement selon l'origine géographique des patients. Selon les scientifiques bâlois, il pourrait être judicieux de recourir à des tests compagnons pour valider l'efficacité d'une thérapie avant d'instaurer un traitement souvent très onéreux. <

UN ARRIÈRE-GOÛT D'AIL?

Il est temps de prendre Chlorophylle!



Après avoir consommé
des aliments à forte odeur.

Avaler 1-3 comprimés
par jour avec un peu d'eau
sans les croquer.

MAINTENANT

disponible sous
forme de
complément
alimentaire.



Lactazym® 10 000 sticks direct
1 stick – 3 options d'utilisation



La gamme Lactazym® – le choix idéal pour chaque situation



	Lactazym® 7000 mini-comprimés	Lactazym® 10 000 sticks direct NOU-VEAU	Lactazym® 24 000 comprimés retard
Quantité d'enzymes (FCC)	7000	10000	24000
Scindant le lactose	Env. 35 g	Env. 50 g	Env. 120 g
Début de l'effet	Effet immédiat	Effet immédiat	Effet immédiat et dépôt à long terme jusqu'à 6 h
Points forts	<ul style="list-style-type: none"> • Dans un distributeur à clic pratique • Idéal en déplacement • Mini-comprimé pouvant être avalé même sans eau 	<ul style="list-style-type: none"> • À prendre directement – sans eau • À mélanger dans des boissons ou des aliments (jusqu'à 55 °C max.) • À saupoudrer sur les aliments • Goût neutre 	<ul style="list-style-type: none"> • Le dosage le plus élevé disponible sur le marché • Idéal pour profiter de longs repas sans souci
Exempt de	Arômes, gluten, fructose, ingrédients d'origine animale		
Conseils d'utilisation	Prendre 1 à 2 mini-comprimés lors de chaque repas à base d'aliments ou de boissons contenant du lactose.	Prendre 1 stick direct lors de chaque repas à base d'aliments ou de boissons contenant du lactose.	Prendre 1 comprimé retard lors de chaque repas à base d'aliments ou de boissons contenant du lactose.

